

AirPods: ¿cuáles son las novedades que trae Apple?

Apple equipa sus AirPods con traducción en vivo en inglés, español, portugués, francés y alemán gracias a su nuevo sistema operativo, **el iOS 26**. La función se lanzó este lunes a los dispositivos compatibles.

Los **AirPods Pro 2 y AirPods 4** con cancelación de ruido, emparejados con iPhones compatibles con Apple Intelligence podrán usar la aplicación Traducir del iPhone para conseguir traducciones en vivo.

También podrán disfrutar de esta pionera función los usuarios de los nuevos **AirPods Pro 3**, que saldrán a la venta el 19 de septiembre.

Según pudo comprobar EFE, la traducción **cuenta con un retraso**, lo que es normal en este tipo de tecnología, y comete algunos errores.

Solo se puede elegir **una voz predeterminada** –la misma que Siri– para la traducción, incluso si se busca traducir lo que dice más de una persona, lo que puede resultar confuso. Otros traductores en tiempo real, como Google Pixel, pueden usar una voz similar al interlocutor.

Desde una perspectiva tecnológica, los AirPods escuchan lo que la otra persona te dice, ese audio **se envía al iPhone**. Allí los modelos de IA traducen cada frase en el dispositivo y envían el audio de vuelta a los AirPods.

Además, en ningún momento la conversación se guarda en el dispositivo.

De último momento: Los nuevos AirPods Pro 3 de Apple cuentan con traducción en vivo.

iiiEl idioma ya no será una barrera para comunicarte con otras personas!!!

Una completa locura. pic.twitter.com/YtUGlRZwN3

– Cerebros (@CerebrosG) [September 9, 2025](#)

No hace falta tener una conexión a Internet para usar esta herramienta, siempre y cuando el usuario **haya descargado**

previamente los idiomas que quiere usar.

Lo ideal es que ambas partes de la conversación cuenten con AirPods, pero no es necesario, ya que la nueva aplicación muestra en la pantalla del iPhone la transcripción a tiempo real en los dos idiomas.

A finales de este año estarán disponibles otros idiomas como el mandarín, japonés, coreano e italiano.

Los nuevos AirPods Pro 3

El 19 de septiembre saldrá a la venta, **por 249 dólares, los nuevos AirPods Pro 3**, un dispositivo que cuenta con una mejor cancelación de ruido, mayor duración de la batería, y una mejor resistencia al agua y al sudor.

Este nuevo modelo consiguió mejorar **su cancelación de ruido** gracias a una nueva arquitectura acústica multipuerto. Ofrece a los consumidores cinco almohadillas de silicona y espuma de tamaños distintos para adaptarse a diferentes formas de oreja.

Las baterías de los nuevos Pro pueden aguantar **ocho horas de reproducción** de música con la cancelación de ruido activada, dos más a las de Pro 2. Sin embargo, el nuevo estuche de carga Pro solo ofrece 24 horas de escucha, en comparación con las 30 horas anteriores.

Cada auricular cuenta con un **pequeño sensor** que emite una luz infrarroja invisible para medir el pulso mientras el usuario hace deporte. Eso junto con la 'app' Fitness (más una nueva función en iOS 26) permite a los usuarios ver sus métricas de rendimiento en tiempo real. Entre ellos, la frecuencia cardíaca o las calorías quemadas.

En tanto, esta nueva función **ofrece información similar** a la de un reloj inteligente y se pueden usar los dos dispositivos al mismo tiempo para monitorizar una actividad deportiva.

Con información de El Nacional